

essentiel 

Crêpe party / Pancake party /
Crêpe party / Crêpe Party /
Party pannenkoekentoestel
ECPM5

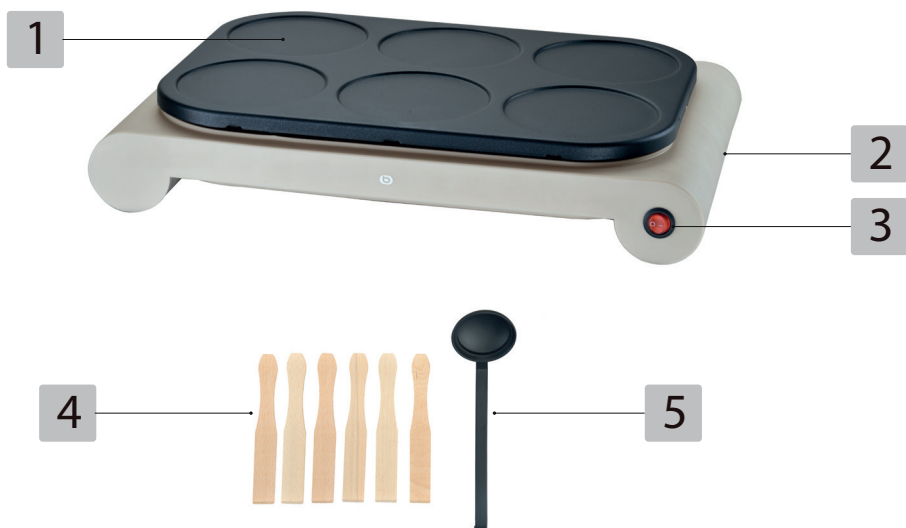


Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits. Nous espérons que cette crêpière vous donnera entière satisfaction.

votre produit

Description de l'appareil



1	Plaque chauffante
2	Fiche du cordon d'alimentation
3	Bouton marche/arrêt (I/O)
4	Spatule (x 6)
5	Louche doseuse

Caractéristiques techniques

- Alimentation : 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Puissance : 1000 W
- 6 mini crêpes de 11,5 cm de diamètre
- Bouton marche/arrêt (I/O)
- Plaque aluminium
- Revêtement antiadhésif
- Cordon d'alimentation amovible
- Indicateur lumineux de fonctionnement
- Accessoires fournis : 6 spatules en bois et une louche doseuse

avant la première utilisation

- Retirez l'appareil ainsi que ses accessoires de l'emballage en prenant soin de bien retirer les éléments de calage.
- Essuyez **la plaque** avec une éponge douce légèrement imbibée d'eau chaude savonneuse. Séchez avec un chiffon doux et sec. Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau à l'intérieur de l'appareil.
- Lavez **les spatules et la louche** avec une éponge douce et de l'eau chaude additionnée de produit vaisselle. Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux.
- Lors de la première utilisation, il est possible qu'une légère odeur et un peu de fumée se dégagent. Ceci est normal et se résorbera rapidement.
- Afin de limiter ce phénomène, faites chauffer votre appareil pendant une dizaine de minutes sans nourriture (aérez la pièce durant cette période), puis laissez-le refroidir complètement.

utilisation

Mise en route / Préchauffage

ATTENTION : la température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.

Ne touchez jamais la plaque chauffante lors de l'utilisation, vous risqueriez de vous brûler.

1. Placez votre appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
2. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation. Branchez une extrémité sur la fiche de branchement de l'appareil et l'autre extrémité sur une prise secteur facilement accessible.
3. Placez l'interrupteur marche/arrêt sur la **position « I » (marche)** pour allumer l'appareil. Le témoin lumineux de fonctionnement s'allume.
4. Faites préchauffer l'appareil environ 10 minutes. Attendez que la plaque soit chaude avant d'y placer des aliments. Vous pouvez si nécessaire huiler la plaque.
5. En fin d'utilisation, placez l'interrupteur marche/arrêt sur la **position « 0 » (arrêt)** puis, débranchez l'appareil de la prise de courant.
6. Attendez le refroidissement complet de l'appareil avant de le nettoyer.

Utilisation de la plaque

- Utilisez la louche fournie pour répartir la pâte à crêpes dans les 6 cercles dessinés sur la plaque.
- Utilisez une spatule en bois ou tout autre ustensile plastique résistant à la chaleur pour retourner les crêpes. **N'utilisez pas d'ustensile métallique. Vous risqueriez d'endommager le revêtement antiadhésif de l'appareil.**
- La plaque peut aussi être utilisée pour faire des oeufs au plat, des pancakes, cuire de petits morceaux de viande ou tout autre aliment au gril.
- Ne recouvrez jamais la plaque de papier aluminium et ne posez jamais de plats, assiettes, etc. sur la surface de cuisson.
- Afin de préserver le revêtement antiadhésif de la plaque, ne coupez pas les aliments directement sur la plaque. L'usage d'ustensiles métalliques (fourchettes, couteaux, etc.) sur la plaque est à proscrire.

nettoyage et entretien

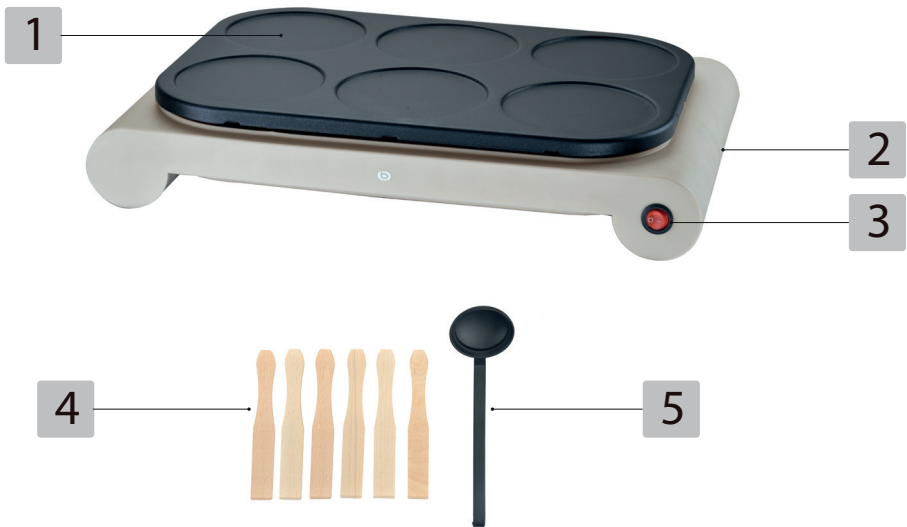
- Après chaque utilisation, placez le bouton marche/arrêt sur la position « 0 » (arrêt) et débranchez l'appareil de la prise de courant. **Laissez refroidir l'appareil avant de procéder au nettoyage.**
- N'utilisez jamais de poudre à récurer ou d'éponge à récurer abrasive pour le nettoyage de la plaque.
- **N'immergez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.**
- Essuyez **la plaque** avec une éponge douce légèrement imbibée d'eau chaude savonneuse. Séchez avec un chiffon doux et sec. Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau à l'intérieur de l'appareil.
- Lavez **les spatules et la louche** avec une éponge douce et de l'eau chaude additionnée de produit vaisselle. Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux. Ne laissez pas tremper les spatules en bois.
- Ne placez aucun élément au lave-vaisselle.

Thank you for your purchase of an Essentiel b branded product. We pay particular attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products.

We hope you will be completely satisfied with this pancake maker.

your product

Description of the appliance



1	Hotplate
2	Power cord plug
3	On/off button (I/O)
4	Spatula (x 6)
5	Measuring ladle

Technical features

- Power supply: 220 - 240 V~ 50/60 Hz
- Power: 1000W
- 6 mini pancakes 11.5 cm in diameter
- On/off button (I/O)
- Aluminium hotplate
- Non-stick coating
- Mobile power cord
- Power-on indicator light
- Accessories provided: 6 wooden spatulas and a dosing ladle

Before using for the first time

- Remove the appliance from the packaging, taking care to remove the packing materials.
- Wipe the **hotplate** with a soft sponge lightly moistened with hot soapy water. Dry with a soft, clean cloth. Be careful not to let water get inside the unit.
- Wash the **spatula and ladle** with a soft sponge and hot soapy water. Rinse with clean water and thoroughly dry using a soft cloth.
- A slight odour and a little smoke might be given off the first time the appliance is used. This is normal and will quickly go away.
- To limit this effect, heat your appliance for about ten minutes without food on it (air the room during this time), then let it cool completely.

Using the appliance

Start-up/Preheating

IMPORTANT: The accessible surfaces may be hot to the touch when the appliance is on.

Never touch the hotplates during use as you could burn yourself.

1. Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface.
2. Fully unwind the power cable. Plug one end into the appliance plug and the other end into an easily accessible power outlet.
3. Set the on/off switch to the **I (on) position** to turn on the appliance. The indicator light comes on.
4. Preheat the unit for about 10 minutes. Wait until the hotplate is warm before placing food on it. If necessary, pour a little oil onto the hotplate.
5. When you have finished using the appliance, turn the on/off button and the temperature control button to the **0 (off) position** and unplug the appliance from the mains power.
6. Wait for the appliance to cool completely before cleaning it.

Using the hotplate.

- Use the ladle provided to spread the pancake dough into the 6 indented circles on the hotplate.
- Use a wooden spatula or other heat-resistant plastic utensil to turn the pancakes over. **Do not use metallic utensils on this appliance. You may damage the appliance's non-stick coating.**
- The hotplate can also be used to make fried eggs, pancakes, cook small pieces of meat or any other food to grill.
- Never cover the hotplates with aluminium foil and or place dishes, plates, etc., on the cooking surfaces.
- To preserve the non-stick coating on the hotplate, do not cut the food directly on the hot plate. Do not use metal utensils (forks, knives, etc.) with the appliance.

Cleaning and maintenance

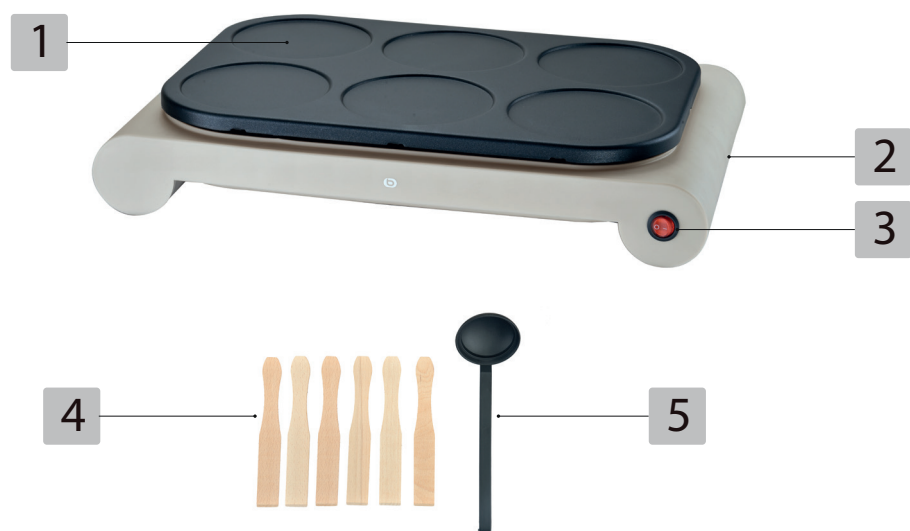
- When you have finished using the appliance, turn the on/off button and the temperature control button to the 0 (off) position and unplug the appliance from the mains power. **LEAVE THE APPLIANCE COOL DOWN COMPLETELY BEFORE CLEANING.**
- Never clean the appliance with abrasive detergents or scouring sponges.
- **Never immerse the appliance or power cord in water or any other liquid.**
- You can wipe the **hotplate** with a soft sponge moistened with hot soapy water. Dry with a soft, clean cloth. Be careful not to let water get inside the unit.
- Wash the **spatula and ladle** with a soft sponge and hot soapy water. Rinse with clean water and dry thoroughly using a soft cloth. Do not leave the wooden utensils to soak.
- Do not put any of the parts in the dishwasher.

Gracias por adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, la **FACILIDAD DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros productos.

Esperamos que esta crepera sea de su entera satisfacción.

su producto

Descripción del aparato



1	Plancha de cocción
2	Enchufe del cable de alimentación
3	Botón de encendido/apagado (I/O)
4	Espátula (x 6)
5	Cucharón de dosificación

Características técnicas

- Alimentación: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Potencia: 1000 W
- 6 mini crepes de 11,5 cm de diámetro
- Botón de encendido/apagado (I/O)
- Plancha de aluminio
- Revestimiento antiadherente
- Cable de alimentación desmontable
- Indicador luminoso de funcionamiento
- Accesorios incluidos: 6 espátulas de madera y un cucharón de dosificación

antes de usar el aparato por primera vez

- Desembale el aparato y sus accesorios procurando sacar correctamente los elementos de fijación.
- Limpie **la plancha** con una esponja suave ligeramente humedecida con agua caliente y jabón. Séquela con un paño suave y limpio. Evite que entre agua en el interior del aparato.
- Lave **las espátulas y el cucharón** con una esponja suave y agua caliente con detergente lavavajillas líquido. Aclare con agua limpia y seque bien con un paño suave.
- La primera vez que se utilice este producto, es posible que se desprenda un poco de olor y humo. Este efecto es normal y desaparecerá enseguida.
- Para reducir este efecto, caliente el aparato durante unos 10 minutos sin alimentos (ventile la estancia durante el procedimiento) y, a continuación, deje enfriar por completo.

utilización

Puesta en marcha / Pre calentamiento

ATENCIÓN: la temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

No toque la plancha de cocción mientras la esté utilizando, ya que podría quemarse.

1. Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
2. Desenrolle por completo el cable de alimentación. Conecte un extremo a la toma de conexión del aparato y el otro a una toma de electricidad fácilmente accesible.
3. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la **posición «I» (encendido)** para encender el aparato. Se encenderá el indicador luminoso de funcionamiento.
4. Precaliente el aparato durante unos 10 minutos. Antes de colocar sobre ella los alimentos, espere a que la plancha se caliente. En caso necesario, puede engrasar la plancha con aceite.
5. Cuando haya terminado de usar el aparato, coloque el interruptor de encendido/apagado **en la posición «0» (apagado)** y, seguidamente, desenchufe el aparato de la toma de corriente.
6. Espere a que se enfríe el aparato por completo antes de realizar la limpieza.

Modo de empleo de la plancha

- Utilice el cucharón incluido para verter la masa para crepes en los 6 círculos de la plancha.
- Utilice una espátula de madera o cualquier otro utensilio de plástico resistente al calor para dar la vuelta a las crepes. **No utilice utensilios metálicos. Podría dañar el revestimiento antiadherente del aparato.**
- La plancha también puede utilizarse para elaborar huevos a la plancha, tortitas, cocinar trozos pequeños de carne o cualquier otro alimento a la plancha.
- No cubra la superficie de cocción con papel de aluminio ni apoye platos, bandejas, etc. sobre la misma.
- Para proteger el revestimiento antiadherente de la plancha, no corte los alimentos directamente sobre la misma. No se pueden utilizar utensilios metálicos sobre la plancha.

limpieza y mantenimiento

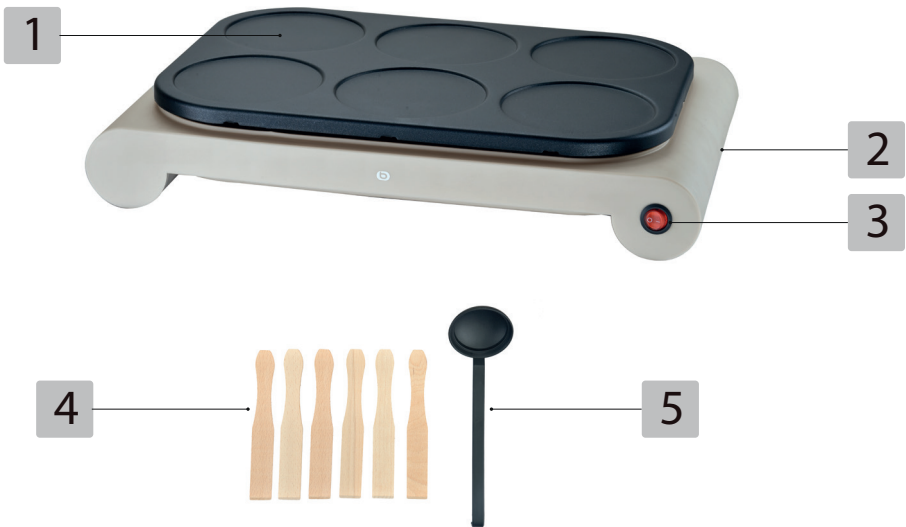
- Después de cada uso, coloque el botón de encendido/apagado en la posición «0» (apagado) y desenchufe el aparato de la toma de corriente. **DEJE QUE EL APARATO SE ENFRÍE POR COMPLETO ANTES DE LIMPIARLO.**
- No utilice nunca detergentes en polvo o estropajos abrasivos para limpiar la plancha.
- **No sumerja el aparato o el cable de corriente en agua ni en ningún otro líquido.**
- Limpie **la base** con una esponja suave ligeramente humedecida con agua caliente y jabón. Séquela con un paño suave y limpio. Evite que entre agua en el interior del aparato.
- Lave **las espátulas y el cucharón** con una esponja suave y agua caliente con detergente lavavajillas líquido. Aclare con agua limpia y seque bien con un paño suave. No deje en remojo las espátulas de madera.
- No introduzca ninguno de sus elementos en el lavavajillas.

Sie haben gerade ein Produkt der Marke Essentiel b erworben und dafür danken wir Ihnen. Wir achten besonders sorgfältig auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und auf das **DESIGN** unserer Produkte.

Wir hoffen, dass dieser Crêpes-Maker Sie vollkommen zufriedenstellt.

Ihr Produkt

Beschreibung des Geräts



1	Heizplatte
2	Netzkabelstecker
3	Ein-/Ausschalter (I/O)
4	Spatel (x 6)
5	Dosierkelle

Technische Daten

- Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Leistung: 1000 W
- 6 Mini-Crêpes mit einem Durchmesser von 11,5 cm
- Ein-/Ausschalter (I/O)
- Aluminiumplatte
- Antihafbeschichtung
- Abnehmbares Netzkabel
- Betriebskontrollleuchte
- Mitgeliefertes Zubehör: 6 Holzspatel und eine Dosierkelle

Vor dem ersten Gebrauch

- Entnehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung und achten darauf, dass wirklich alle Füllstoffe entfernt werden.
- Wischen Sie **die Platte** mit einem weichen, mit etwas warmem Seifenwasser angefeuchteten Schwamm ab. Mit einem weichen und sauberen Tuch abtrocknen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Reinigen Sie **die Spatel und die Kelle** mit einem weichen Schwamm, heißem Wasser und Geschirrspülmittel. Die Teile dann mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch gründlich abtrocknen.
- Beim ersten Gebrauch kann ein leichter Geruch auftreten und sich etwas Rauch bilden. Dies ist normal und geht schnell vorbei.
- Um dies zu begrenzen, heizen Sie Ihr Gerät etwa zehn Minuten lang ohne Speisen auf (lüften Sie während dieser Zeit den Raum) und lassen Sie es dann vollständig abkühlen.

Gebrauch

Inbetriebnahme / Vorheizen

ACHTUNG: Wenn das Gerät in Betrieb ist, kann die Temperatur der zugänglichen Flächen sehr hoch sein.

Berühren Sie während der Benutzung nie die Heizplatte, denn Sie könnten sich verbrennen.

1. Stellen Sie Ihr Gerät immer auf einer ebenen, stabilen und hitzebeständigen Fläche auf.
2. Wickeln Sie das Stromkabel vollständig ab. Schließen Sie ein Ende an den Anschlussstecker des Geräts und das andere Ende an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an.
3. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die **Position „I“ (Ein)**, um das Gerät einzuschalten. Die Betriebskontrollleuchte leuchtet auf.
4. Lassen Sie das Gerät etwa 10 Minuten vorheizen. Warten Sie, bis die Platte heiß ist, bevor Sie Lebensmittel darauf legen. Wenn nötig, können Sie die Platte einölen.
5. Stellen Sie am Ende des Gebrauchs den Ein-/Ausschalter auf die **Position „0“ (Aus)**, und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.
6. Warten Sie mit der Reinigung, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.

Verwendung der Platte

- Verwenden Sie die mitgelieferte Schöpfkelle, um den Pfannkuchenteig in die 6 auf der Platte angelegten Kreise zu verteilen.
- Verwenden Sie einen Holzspatel oder ein anderes hitzebeständiges Plastikutensil, um die Crêpes zu wenden. **Verwenden Sie keine Metallutensilien. Dadurch könnten Sie die Antihafbeschichtung des Geräts beschädigen.**
- Die Platte kann auch verwendet werden, um Spiegeleier oder Pancakes zuzubereiten, kleine Fleischstücke zu garen oder andere Speisen zu grillen.
- Decken Sie die Platte niemals mit Alufolie ab und stellen Sie keine Schüsseln, Teller usw. auf die Backfläche.
- Um die Antihafbeschichtung der Platte zu erhalten, sollten Sie Lebensmittel nicht direkt auf der Platte schneiden. Die Verwendung von Metallutensilien (Gabeln, Messer usw.) auf der Platte ist zu vermeiden.

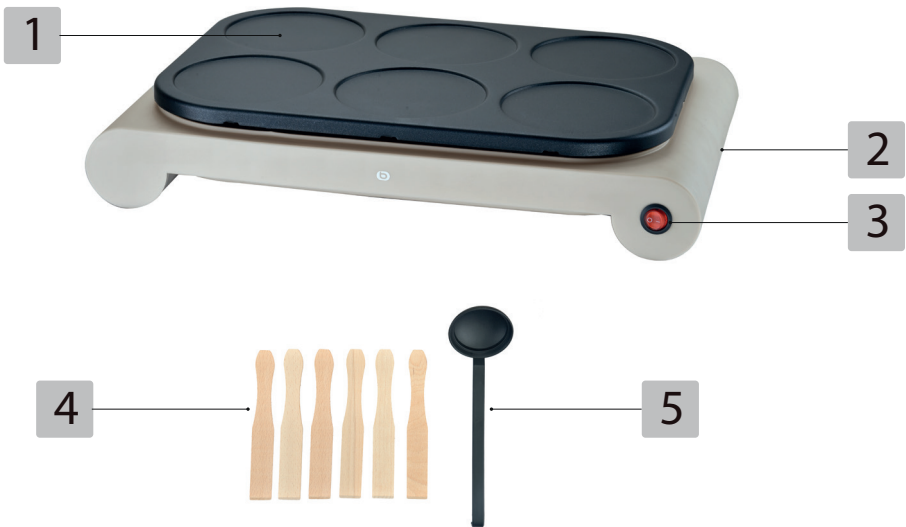
Reinigung und Pflege

- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter nach jeder Benutzung auf „0“ (Aus) und ziehen den Stecker des Geräts aus der Steckdose. **LASSEN SIE DAS GERÄT VOR DER REINIGUNG VOLLSTÄNDIG ABKÜHLEN.**
- Verwenden Sie zum Reinigen der Platte niemals Scheuerpulver oder Scheuerschwämme.
- **Tauchen Sie das Gerät, den Stecker oder das Stromkabel niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.**
- Wischen Sie **die Platte** mit einem weichen, mit etwas warmem Seifenwasser angefeuchteten Schwamm ab. Mit einem weichen und sauberen Tuch abtrocknen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Spülen Sie **die Spatel und die Kelle** mit einem weichen Schwamm und heißem Wasser mit Geschirrspülmittel. Die Teile dann mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch gründlich abtrocknen. Weichen Sie Holzutensilien nicht in Wasser ein.
- Stellen Sie keine Teile in die Spülmaschine.

U hebt net een toestel van het merk Essentieel b gekocht, waarvoor onze dank. We besteden bijzondere zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten. We hopen dat u 100% tevreden zal zijn over deze pannenkoekenmaker.

uw product

Beschrijving van het toestel



1	Verwarmingsplaat
2	Stekker van het voedingsnoer
3	Aan/uit-knop (I/O)
4	Spatel (x6)
5	Doseerpollepel

Technische kenmerken

- Voeding: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Vermogen: 1000 W
- 6 minipannenkoeken met een diameter van 11,5 cm
- Aan/uit-knop (I/O)
- Aluminium plaat
- Antikleeflaag
- Afneembaar voedingsnoer
- Controlelampje
- Meegeleverde accessoires: 6 houten spatels en een doseerpollepel

voor het eerste gebruik

- Haal het toestel en de accessoires uit de verpakking en zorg ervoor dat alle vastzetelementen worden verwijderd.
- Veeg **de basis** af met een zachte spons die licht in warm zeepwater is gedrenkt. Droog af met een zachte en schone doek. Zorg ervoor dat er geen water in het toestel komt.
- Was **de spatels en de pollepel** met een zachte spons en warm water waar een beetje afwasmiddel is toegevoegd. Spoel met helder water en wrijf zorgvuldig droog met een zachte doek.
- Wanneer u het toestel voor de eerste keer gebruikt, kan er een lichte geur en een beetje rook vrijkomen. Dit is normaal en verdwijnt snel.
- Om dit verschijnsel te beperken, laat uw toestel een tiental minuten zonder voeding opwarmen (verlucht de ruimte gedurende deze periode) en laat vervolgens volledig afkoelen.

gebruik

Inwerkingstelling/Voorverwarmen

OPGELET: de temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het toestel in werking is.

Raak de verwarmingsplaat nooit aan wanneer u het toestel gebruikt, u zou zich kunnen verbranden.

1. Plaats het toestel op een vlak, stabiel en hittebestendig oppervlak.
2. Rol het voedingssnoer volledig af. Sluit een uiteinde aan op de aansluitfiche van het toestel en het andere uiteinde in een gemakkelijk toegankelijk stopcontact.
3. Zet de aan/uit-schakelaar op de **stand "I" (aan)** om het toestel aan te zetten. Het controlelampje gaat branden.
4. Laat het toestel ongeveer 10 minuten lang voorverwarmen. Wacht tot de plaat warm is alvorens er voedingswaren op te plaatsen. Indien nodig kunt u de plaat inolieën.
5. Zet na gebruik de aan/uit-schakelaar op de **stand "0" (uit)** en trek vervolgens de stekker van het toestel uit het stopcontact.
6. Wacht tot het toestel volledig is afgekoeld alvorens het te reinigen.

Gebruik van de plaat

- Gebruik de meegeleverde pollepel om het pannenkoekendeeg te verdelen in de 6 cirkels die op de plaat staan getekend.
- Gebruik een houten spatel of een ander hittebestendig kunststof keukengerei om de pannenkoeken om te draaien. **Gebruik geen metalen keukengerei. U loopt het risico de antiaanbaklaag van het toestel te beschadigen.**
- De plaat kan ook gebruikt worden om omeletten, pancakes te maken of om kleine stukjes vlees of elke andere voeding voor op de grill te bakken.
- Dek de bakplaten nooit af met aluminiumfolie en plaats geen schotels, borden, enz. op het bakoppervlak.
- Om de antiaanbaklaag van de plaat in goede staat te behouden, snij de voedingswaren niet rechtstreeks op de plaat. Het gebruik van metalen keukengerei (vorken, messen, enz.) op de plaat is verboden.

reiniging en onderhoud

- Zet na elk gebruik de aan/uit-schakelaar op de stand "0" (uit) en trek de stekker van het toestel uit het stopcontact. **LAAT HET TOESTEL VOLLEDIG AFKOELEN ALVORENS HET TE REINIGEN.**
- Gebruik nooit schuurpoeder of een schuurspons om de plaat te reinigen.
- **Dompel het toestel, de stekker of het voedingsnoer nooit onder in water of een andere vloeistof.**
- Veeg **de basis** af met een zachte spons die licht in zeepwater is gedrenkt. Droog af met een zachte en schone doek. Zorg ervoor dat er geen water in het toestel komt.
- Was **de spatels en de pollepel** met een zachte spons en warm water waar een beetje afwasmiddel is toegevoegd. Spoel met helder water en wrijf zorgvuldig droog met een zachte doek. Laat het houten kookgerei niet weken.
- Plaats geen enkel onderdeel in de vaatwasser.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschratt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstrtpaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassickett geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



FR

Cet appareil et ses cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

essentiel

Art. 8010195
Ref. ECPM5

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergesteld in VR China / Gefabriceerd in VR.

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

